

Une décize sur le Rhône. (Les radeliers)

De Cham-blav no-tre dé-pa-tan-ce A-vec-que trois ra-deaux char-

gés, Char-gés de bois pour la ma-ri-ri-ne, En Ar-les no-tre des-ti-née

2/ Delà en suivant notre route
 Jusqu'à Parcey gaillardement
 Nous avons bronqué sur la pile) Bis
 Ah mes amis, ah quels tourments !)

5/ En Avignon, ville des papes
 Après le pont du Saint Esprit
 On s'arrêta chez Mère Agathe) Bis
 Pour y tâter son bon vin gris)

3/ A Port-Vieux près de la Barcasse
 Nous amarrons face à Viviers
 Ah chers amis, quelle béviance !) Bis
 La Saint Nicolas on fêtait.)

6/ Arles voici la destinée
 Nous amarrons le long des quais
 Le patron de sa voix rouée) Bis
 Nous crie bravo les radeliers)

4/ Dans le "Bagnard" mauvais passage
 Un vent d'chaos s'était levé
 Fallut porter la maille en terre) Bis
 Trois radeliers presque noyés)

Interprétation : Les barres de mesure ne sont qu'indicatives. Rythme souple comme en grégorien.
 Arrangement : Juxtaposition de quintes et d'octaves, comme au moyen-âge.
 Vocabulaire (utilisé aussi sur La Loue). Cf Le monde alpin et rhodanien. 1974.
 Chanson collectée à Châteauneuf.
 Descize : Descente de flottage. Peut aussi s'écrire décize, comme chez Bernard Clavel.
 Chamblay : Au 19^e siècle, tête de flottage et port aux bois principal en basse vallée de La Loue.
 Parcey : Dernier village sur La Loue dont la pile de pont fut ébranlée par les radeaux de troncs. Le pont s'écroula à la crue de 1841.
 Marine : La Marine Royale qui utilisait abondamment chênes et résineux pour ses bateaux.
 Départance : Mot du moyen-français, attesté au 16^e siècle.
 Bronqué : Provincialisme, équivalent de broncher = heurter.
 Port-Vieux : Nom du petit port de Châteauneuf-du-Rhône (Drôme).
 La Barcasse : Nom de deux îles entre Le Teil et Châteauneuf.
 Béviance : Mot inconnu du français. Créé sur bombance, déviance (écart) ou bévue (errements)
 Bagnard : Passage situé sur aucune carte. Venant sans doute de bagna "mouiller" : endroit où l'eau est peu profonde. Entre Donzère et Pont-Saint-Esprit, partie la plus dangereuse.
 Vent d'chaos : Dans le collectage de 1968, M. Brugier (né en 1887) chante ventaro : "petit vent".
 Maille : Corde d'amarrage.
 Mère Agathe : Une des auberges pour marinières et radeliers sur le quai du Rhône d'Avignon.
 Rouée : Forme ancienne d'enrouée.

Ed. du Chasse-marée. Recueil des chants de marins. Volume 3. Chants de rivières. Collectage en 1968

Version adaptée au Jura en 1996 par la confrérie Saint Nicolas des Radeliers de La Loue.

Transcription Alwati. CD Alwati & Mère Folle. 1^o volume. 2001

Groupe Traditionnel Comtois LES ALWATI. 39380 LA LOYE. 2000. www.alwati.com